

VENDIM
Nr. 159, datë 17.2023

PËR MIRATIMIN E FORMËS E TË PËRMBAJTJES SË DOKUMENTIT TË
UDHËTIMIT PËR TË HUAJT PA SHTETËSI, TË DOKUMENTIT TË UDHËTIMIT,
LEJES SË KALIMIT, TË DOKUMENTIT TË PËRKOHSHËM, DUBLIKATËS SË
LEJES SË QËNDRIMIT E TË LEJES UNIKE, SI DHE TË LETËRNJOFTIMIT PËR
TË HUAJT

(Ndryshuar me VKM nr. 214, datë 1.4.2026)

(i përditësuar)

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 12, pika 7, 13, pika 3, 15, pika 2, 38, pika 2, e 96, pika 3, të ligjit nr. 79/2021, “Për të huajt”, me propozimin e ministrit të Brendshëm, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e formës e të përmbajtjes së dokumentit të udhëtimit për të huajt pa shtetësi, *të lëshuar nga autoriteti shtetëror qendror përgjegjës për përcaktimin e statusit të pashtetësisë*, sipas aneksit nr. 1, që i bashkëlidhet këtij vendimi dhe është pjesë përbërëse e tij.

2. Miratimin e formës e të përmbajtjes së dokumentit të udhëtimit për shtetasit e huaj sipas aneksit nr. 2, që i bashkëlidhet këtij vendimi dhe është pjesë përbërëse e tij.

3. Miratimin e formës e të përmbajtjes së lejes së kalimit për të huajt sipas modelit të përcaktuar në aneksin nr. 3, që i bashkëlidhet këtij vendimi dhe është pjesë përbërëse e tij.

4. Miratimin e formës e të përmbajtjes së dokumentit të përkohshëm pas humbjes ose dëmtimit të dokumentit të udhëtimit, lejes së kalimit, lejes së qëndrimit dhe letërnjoftimit për të huajt, lëshuar nga autoriteti përgjegjës vendor për kufirin dhe migracionin, sipas formatit të përcaktuar në aneksin nr. 4, që i bashkëlidhet këtij vendimi dhe është pjesë përbërëse e tij.

5. Miratimin e formës e të përmbajtjes së dublikatës së lejes së qëndrimit dhe lejes unike për të huajt, sipas aneksit nr. 5, që i bashkëlidhet këtij vendimi dhe është pjesë përbërëse e tij.

6. Miratimin e formës e të përmbajtjes së letërnjoftimit për të huajt sipas modelit të përcaktuar në aneksin nr. 6, që i bashkëlidhet këtij vendimi dhe është pjesë përbërëse e tij.

7. Vendimi nr. 442, datë 15.6.2016, i Këshillit të Ministrave, “Për miratimin e formës dhe të përmbajtjes së dokumentit të udhëtimit për personat pa shtetësi dhe lejes së kalimit për të huajt”, shfuqizohet.

8. Ngarkohen Ministria e Punëve të Brendshme dhe Ministria për Evropën dhe Punët e Jashtme për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama

ANEKSI NR. 1
FORMA DHE PËRMBAJTJA E DOKUMENTIT TË UDHËTIMIT

“PASAPORTË PËR TË HUAJT PA SHTETËSI”

- Dokumenti i udhëtimit “pasaportë për të huajt pa shtetësi” është me përmasa 125x88 mm, me qoshe të rrumbullakëta dhe ka 50 faqe (përfshijto kapakët).

- Kapaku i dokumentit të udhëtimit për të huaj pa shtetësi është në ngjyrën blu.

- Në faqen ballore të kapakut të dokumentit, në pjesën e sipërme të saj shkruhet në gjuhën shqipe dhe anglisht “REPUBLIKA E SHQIPËRISË / REPUBLIC OF ALBANIA”.

- Në faqen ballore të kapakut të dokumentit, në pjesën e mesit vendoset emblema e Republikës së Shqipërisë.

- Në faqen ballore të kapakut, në pjesën e poshtme dhe në faqen e parë të fletës së personalizuar shkruhet në gjuhën shqipe dhe angleze: “DOKUMENT UDHËTIMI PËR TË HUAJT PA SHTETËSI (Konventa 28 shtator 1954) / TRAVEL DOCUMENT (*Convention of 28 September, 1954*)”.

- Në faqen e përparme të të dhënave shkruhet në gjuhën shqipe dhe angleze: “REPUBLIKA E SHQIPËRISË / REPUBLIC OF ALBANIA”; në mes të saj shkruhet në gjuhën shqipe dhe angleze: “DOKUMENT UDHËTIMI (Konventa e shtator 1954) / TRAVEL DOCUMENT (*28 September 1954 Convention*)”; në pjesën e poshtme të saj shkruhet në gjuhën shqipe dhe angleze: “KY DOKUMENT PËRMBAN 50 FAQE/ THIS DOCUMENT CONTAINS 50 PAGES.

- Në faqen e të dhënave mbi fotografinë e aplikuesit shkruhet në ngjyrë të bardhë dhe sfond blu, në gjuhën shqipe dhe angleze: “DOKUMENT UDHËTIMI/TRAVEL DOCUMENT”.

- Në faqen e të dhënave tipi i dokumentit do të jetë ‘PT’. Autoriteti lëshues është MPB (Ministria e Punëve të Brendshme) dhe fillimi i zonës së lexueshme nga makina (MRZ) fillon me ‘PT’ në vend të ‘P’ që vendoset në pasaportat normale shqiptare.

- Kodi 3-shifror zëvendësohet me kodin kombëtar të transmetuar nga RKGJC-ja për të huajt pa shtetësi.

Shënim.

- Specifikimet teknike dhe elementet e sigurisë së dokumentit të udhëtimit për të huajt janë të njëjta me ato të dokumentit për refugjatët dhe shtetasit shqiptarë.

ANEKSI NR.2

FORMA DHE PËRMBAJTJA E DOKUMENTIT TË UDHËTIMIT

“PASAPORTË PËR SHTETASIT E HUAJT”

- Dokumenti i udhëtimit “pasaportë për të huajt” është me përmasa 125x88 mm, me qoshe të rrumbullakëta dhe ka 50 faqe (përfshijë kapakët).

- Kapaku i dokumentit të udhëtimit për të huajt është në ngjyrën blu.

- Në faqen ballore të kapakut të dokumentit, në pjesën e sipërme të saj shkruhet në gjuhën shqipe dhe anglisht “REPUBLIKA E SHQIPËRISË / REPUBLIC OF ALBANIA”.

- Në faqen ballore të kapakut të dokumentit, në pjesën e mesit vendoset emblema e Republikës së Shqipërisë.

- Në faqen ballore të kapakut, në pjesën e poshtme dhe në faqen e parë të fletës së personalizuar shkruhet në gjuhën shqipe dhe angleze: “DOKUMENT UDHËTIMI PËR TË HUAJT / TRAVEL DOCUMENT FOR FOREIGNERS.

- Në faqen e përparme të të dhënave shkruhet në gjuhën shqipe dhe angleze: “REPUBLIKA E SHQIPËRISË / REPUBLIC OF ALBANIA”; në mes të saj shkruhet në gjuhën shqipe dhe angleze: “DOKUMENT UDHËTIMI PËR TË HUAJT/ TRAVEL DOCUMENT FOR FOREIGNERS në pjesën e poshtme të saj shkruhet në gjuhën shqipe dhe angleze: “KY DOKUMENT PËRMBAN 50 FAQE/ THIS DOCUMENT CONTAINS 50 PAGES.

- Në faqen e të dhënave mbi fotografinë e aplikuesit shkruhet në ngjyrë të bardhë dhe sfond blu, në gjuhën shqipe dhe angleze: “DOKUMENT UDHËTIMI/TRAVEL DOCUMENT”.

- Në faqen e të dhënave tipi i dokumentit do të jetë ‘PT’. Autoriteti lëshues është MPB (Ministria e Punëve të Brendshme) dhe fillimi i zonës së lexueshme nga makina (MRZ) fillon me ‘PT’ në vend të ‘P’ që vendoset në pasaportat normale shqiptare.
- Kodi 3-shifror zëvendësohet me kodin kombëtar të transmetuar nga RKGJC-ja për të huajt.

ANEKSI NR. 3
FORMA DHE PËRMBAJTJA E DOKUMENTIT “LEJE KALIMI PËR TË HUAJT”
(Ndryshuar me VKM nr. 214, datë 1.4.2026)

- Leja e kalimit për të huaj është letër në përmasat 210X297 (format A4);
- Peshë specifike e letres që përdoret për leje kalimi është 100–120 gr./m²;
- Dokumenti “Leje kalimi për të huajt” përmban këto elemente sigurie:
- Shtyp me bojë të padukshme (të dukshme vetëm nën veprimin e dritës UV);
- Numri i serisë 7-shifror me bojë fluoreshente;
- Leja e kalimit për të huajt ka përmbajtjen si formati në vijim.

REPUBLIKA E SHQIPËRISË REPUBLIC OF ALBANIA		LEJE KALIMI PËR TË HUAJT VETËM PËR NJË UDHËTIM		Laissez Passer for Foreigners FOR A SINGLE JOURNEY ONLY	
Autoriteti lëshues _____ Issuing authority			No. XXXXXXX		
Mbiemri _____ Family name			Fotografia Photograph		
Emri (at) _____ Given Names					
Shtetësia e Mbajtësit _____ Citizenship of bearer					
Datëlindja _____ Date of Birth					
Gjinia _____ Sex		Vendlindja _____ Place of Birth		Nënshkrimi i mbajtësit / Signature of bearer	
Ky dokumenti është i vlefshëm vetëm për një udhëtim nga: _____ në: _____ This document is valid for a single journey only as from: _____ (Shtetit /State) to _____ (Shtetit /State)					
Rezervuar për VIZË / Reserved for VISA			Lëshuar në, (Vendi), më _____ (Data) Issued at, (Place), on _____ (Date)		
			E vlefshme deri më _____ (Data) Valid until (Date)		
SHENIME / OBSERVATIONS			Nënshkrimi i Nëpunësit Lëshues Signature of issuing Officer		
Ky dokument është pronë e Shtetit Shqiptar Autoritetet aeroportuale të vendeve transite janë të lutur të asistojnë personin e interesuar gjatë procedurave të kalimit transittit, nëse është e nevojshme.			This document is property of Albanian State The transit airport authorities are pleased to assist, if necessary, the interested person during the transit procedures.		

ANEKSI Nr. 4
FORMA DHE PËRMBAJTJA E DOKUMENTIT TË PËRKOHSHËM PËR SHTETASIT E
HUAJ

(Ndryshuar me VKM nr. 214, datë 1.4.2026)

- Dokumenti i përkohshëm për të huajt është letër në përmasat 210x297 (format A4);
- Dokumenti i përkohshëm për të huajt ka përmbajtjen si në vijim:



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E PUNËVE TË BRENDSHME
DREJTORIA E PËRGJITHSHME E POLICISË SË SHTETIT
DEPARTAMENTI PËR KUFIRIN DHE MIGRACIONIN
Drejtoria Vendore për Kufirin dhe Migracionin _____

DOKUMENT I PËRKOHSHËM
Temporary document

PËR ZËVENDËSIMIN E:
For the replacement of

Dokumentit të udhëtimit për të huajt
Travel document for foreigners
Lejes së kalimit për të huajt
Laissez passer for foreigners
Letërnjoftimit për të huajt
Identification card for foreigners
Lejes së qëndrimit për të huajt
Residence permit for foreigners

☐
☐
☐
☐

TË DHËNAT E PERSONIT:
Personal data

EMRI (AT), MBIEMRI
First name (s), Family name

VENDLINDJA
Place of birth

DATËLINDJA dd.mm.yyyy
Date of birth

NUMRI IDENTITETIT PËR TË HUAJT (FID)
Foreigner Identity Number FID

SHTETËSIA
Nationality

GJINIA
Sex

GJENDJA CIVILE
Civil Status

Foto
Photograph

TË DHËNAT E DOKUMENTIT TË HUMBUR / DËMTUAR:

Nr. Dokumentit
No. of Document

Data e lëshimit
Date of issue

Data e skadimit
Expire date

Autoriteti lëshues
Issuing authority

Ky dokument është i vlefshëm nga data _____ deri me datë _____
This document is valid from date _____ until date _____

DREJTORI
DIRECTOR

Nënshkrimi, Vula e Autoritetit
Signature, Stamp of Authority

ANEKSI NR. 5
FORMA DHE PËRMBAJTJA E DOKUMENTIT DUBLIKATË LEJE QËNDRIMI PËR
TË HUAJT DHE DUBLIKATË LEJE UNIKE PËR TË HUAJT
(Ndryshuar me VKM nr. 214, datë 1.4.2026)

Nr. _____



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E PUNËVE TË BRENDSHME
DREJTORIA E PËRGJITHSHME E POLICISË SË SHTETIT
DEPARTAMENTI PËR KUFIRIN DHE MIGRACIONIN
Drejtoria Vendore për Kufirin dhe Migracionin _____

DUBLIKATË LEJE QËNDRIMI PËR TË HUAJT
DUBUCATE RESIDENCE PERMIT OE FOREIGNERS

TIPI _____
Type

EMRI (AT) MBIEMRI _____
First Name (s), Family name

VENDLINDJA _____ DATËLINDJA dd.mm.yyyy
Place of birth Date of birth

NUMRI IDENTITETIT PËR TË HUAJT (FID) _____
Foreigner Identity Number FID

SHTETËSIA _____ GJINIA _____ GJENDJA CIVILE _____
Nationality Sex Civil Status

MOTIVI I QËNDRIMIT _____
Purpose of Stay

ADRESA NË SHQIPËRI _____
Address in Albania

Kjo dublikatë leje qëndrimi është e vlefshme nga data dd.mm.yyyy, deri me datë dd.mm.yyyy
This Duplicate of Residence Permit is valid from dd.mm.yyyy, until dd.mm.yyyy

DREJTORI
DIRECTOR

Nënshkrimi, Vula e Autoritetit
Signature, Stamp of Authority

Foto
Photograph

Nr. _____



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E PUNËVE TË BRENDSHME
DREJTORIA E PËRGJITHSHME E POLICISË SË SHTETIT
DEPARTAMENTI PËR KUFIRIN DHE MIGRACIONIN
Drejtoria Vendore për Kufirin dhe Migracionin _____

DUBLIKATË LEJE UNIKE PËR TË HUAJT
DUBPLICATE SINGLE PERMIT OF FOREIGNERS

TIPI _____
Type

EMRI (AT), MBIEMRI _____
First name (s), Family name

VENDLINDJA _____ DATËLINDJA d d. m m .yyyy
Place of birth Date of birth

NUMRI IDENTITETIT PËR TË HUAJT (FID) _____
Foreigner Identity Number FID

SHTETESIA _____ GJINIA _____ GJENDJA CIVILE _____
Nationality Sex Civil Status

MOTIVI I QËNDRIMIT _____
Purpose of Stay

ADRESA NË SHQIPËRI _____
Address in Albania

Foto
Photograph

Kjo dublikatë leje unike është e vlefshme nga data dd.mm.yyyy deri me date dd.mm.yyyy
This Duplicate of Single Permit is valid from dd.mm.yyyy until dd.mm.yyyy

DREJTORI
DIRECTOR

Nënshkrimi, Vula e Autoritetit
Signature, Stamp of Authority

ANEKSI nr.6

FORMA DHE PËRMBAJTJA E DOKUMENTIT LETËRNJOFTIM PËR TË HUAJT

I. TRUPI I LETËRNJOFTIMIT PËR TË HUAJT

Letërnjoftimi për të huajt në formatin D1 përbëhet nga shtresa të ndryshme prej materiali *policarbonat*. Procesi i laminimit e bën trupin e kartës njësh e të pandashëm. Dimensionet e letërnjoftimit për të huajt janë në përputhje me specifikimet teknike të standardit ISO 7810, me dimensione, si vijon:

- Gjerësi:

min. 85.47 mm;

max. 85.72 mm;

- Lartësi:

min. 53.93 mm;

max. 54.04 mm;

- Të katër qoshet të harkuara me rreze:

$r = 2.88$;

$r = 3.48$ mm (ISO 7813).

II. PËRMBAJTJA E LETËRNJOFTIMIT PËR TË HUAJT

Trupi i letërnjoftimit për të huajt është i përbërë nga material *policarbonat* dhe pamja e dy faqeve është si në fig. 1 dhe fig. 2.

Të gjitha të dhënat printohen me teknologji "*laser engraving*".

Informacioni - Titulli i dokumentit në shqip dhe në anglisht:

LETËRNJOFTIM PËR TË HUAJT

Fig. 1: Faqja e përparme

LETËRNJOFTIM PËR TË HUAJT	
REPUBLIKA E SHQIPËRISË / REPUBLIC OF ALBANIA	
The identity document for foreigners	
Foto	Mbiemri/ surname Emri / given name Vendlindja / place of birth Ditëlindja / date of birth Gjinia Data e lëshimit Data e skadimit Autoriteti lëshues Nr. personal Nr. i letërnjoftimit
Firma / signature	

Fig. 2: Faqja e prapme

Motivi i qëndrimit / Purpose of Stay
Adresa / address